

Zmluva o spolupráci pri zabezpečení dodávky č. 2017/261/035

I.

Zmluvné strany

1. Zabezpečovateľ: AGROTRADE GROUP, spol. s r. o.
Šafárikova 124, 048 01 Rožňava
tel. : 058/7880800-05
zastúpený : Ing. Róbertom Némethom, konateľom spoločnosti
Bank. spojenie : VÚB a.s., č.úctu: SK05 0200 0000 003229663551
IČO : 31668861
DIČ : 2020474621
IČ pre DPH : SK7020000020 (ďalej len zabezpečovateľ)
IBAN : SK050200000003229663551
Výpis OR OS Košice, oddiel Sro, vložka 2807/V

2. Obstarávateľ: AGROPODNIK SLAMOZ, spol. s r.o.
Hlavná 480, Zemplínska Teplica, 076 64
tel. :
zastúpený : Ing. Ivan Seňko, konateľ
Bank. spojenie: VÚB a.s.
Číslo účtu : 1450115758/0200
IČO : 36204447
DIČ : 2020032003
IČ pre DPH : SK2020032003 (ďalej len obstarávateľ)
Výpis OR OS Košice I, oddiel Sro, vložka 12249/V

II.

Predmet zmluvy

Zabezpečovateľ sa zaväzuje zabezpečiť a obstarávateľ sa zaväzuje od zabezpečovateľa prevziať Traktor MF-8737 Dyna-VT EFFICIENT.

III.

Doba a miesto plnenia

- 1.) Zabezpečovateľ sa zaväzuje odovzdať predmet zmluvy obstarávateľovi v mesiaci december 2017.
- 2.) Zabezpečovateľ je povinný oznámiť obstarávateľovi presný termín odovzdania predmetu zmluvy najmenej jeden deň vopred.
- 3.) Miestom odovzdania predmetu zmluvy je sídlô obstarávateľa.

IV.

Cena predmetu zmluvy a jej splatnosť

P.č	Názov tovaru – špecifikácia	J.c.	Mn.	Cena spolu
1.	Traktor MF-8737 Dyna-VT EFFICIENT, v.č. VKKMY48GLHB268052		1	179.890,00 EUR
	- Guľový záves pevný K80		1	900,00 EUR
	- Závažie z betónu PAC 2000 kg na predný trojbodový záves (zhoršený výhľad)		1	1.700,00 EUR
Spolu:				182.490,00 EUR
ZPava				7.490,00 EUR
Cena po zľave				175.000,00 EUR

- 1.) Cena vrátane dopravy, bez DPH: 175.000,00 EUR
DPH 20 % 35.000,00 EUR
Spolu 210.000,00 EUR

2.) Dodávateľom, resp. prenajímateľom predmetu zmluvy bude VÚB Leasing Bratislava formou finančného leasingu na 24 mesiacov bezúročne podľa priloženej kalkulácie.

Obstarávateľ poskytne všetky doklady na uzatvorenie leasingovej zmluvy do 15.12.2017.

Obstarávateľ musí uzavrieť a predložiť zabezpečovateľovi zmluvu o financovaní a uhradiť všetky poplatky vyplývajúce z tejto zmluvy najneskôr do 20.12.2017.

Zabezpečovateľ po predložení podpísanej leasingovej zmluvy uzavrie kúpnu zmluvu s prefinancujúcou spoločnosťou.

Ustanovenia tejto zmluvy, ktoré budú v rozpore s uzavretou leasingovou zmluvou dotýkajúcej sa predmetu zabezpečenia strácajú účinnosť dňom podpísania tejto zmluvy.

Obstarávateľ poskytne zabezpečovateľovi kauciu na základe tejto Zmluvy o spolupráci vo výške 15 %, t.j. 31.500,00 EUR zápočtom za použité stroje:

1. Odkúpením použitého traktora MF 8250, v.č. L239015 za cenu 8.000,00 bez DPH, t.j. 9.600,00 EUR s DPH.
2. Zaplatením zvyšnej časti kaucie vo výške 21.900,00 EUR zápočtom za iné použité stroje, resp. na účet zabezpečovateľa najneskôr do 31.1.2018.

V prípade nezaplatenia kaucie v horeuvedených termínoch sa zmluvné strany dohodli na zmluvnej pokute vo výške 0,06 % za každý deň omeškania a odovzdania stroja do užívania AGROTRADE GROUP do vysporiadania týchto záväzkov.

Kaucia je vratná po podpise leasingovej zmluvy s financujúcou inštitúciou a zaplatení prvej splátky obstarávateľom vyplývajúcej z týchto zmlúv.

Keď ku čerpaniu financovania bude posledná prekážka nezaplatená prvá splátka, zabezpečovateľ môže kauciu uhradiť – resp. preúčtovať v prospech financujúcej leasingovej spoločnosti ako zálohu na predmetný leasing. Do tohto termínu nezaplatenia sa kaucia a preúčtuje ako záväzok obstarávateľa voči zabezpečovateľovi.

V.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

1.) Obstarávateľ nemôže nadobudnúť vlastnícke právo podľa tejto zmluvy. Vlastnícke právo nadobudne podľa zmluvy s financujúcou organizáciou.

2.) Nebezpečenstvo škody na predávanom stroji prechádza na obstarávateľa dňom prevzatia stroja podľa ustanovenia par. 455 Obchodného zákonníka jeho spôsobom podľa článku III. zmluvy.

VI.

Povinnosti obstarávateľa

- 1.) Obstarávateľ je povinný udržiavať na vlastné náklady predmet zmluvy v riadnom a funkčnom stave, vykonávať iba výrobcom predpísanú a odporúčanú údržbu a dodržiavať všetky predpisy a návody výrobcu na prevádzku.
- 2.) Obstarávateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu zmluvy, ktoré sú v rozpore so záručnými podmienkami.
- 3.) Akékoľvek technické úpravy zariadenia počas záruky nie sú bez predchádzajúceho písomného súhlasu zabezpečovateľa povolené.
- 4.) Obstarávateľ je povinný umožniť splnomocneným zástupcom zabezpečovateľa prístup do miest, v ktorých je predmet zmluvy umiestnený, aby bolo možné overiť a skontrolovať jeho stav.
- 5.) Obstarávateľ je povinný zabezpečiť, aby predmet zmluvy obsluhovali výlučne vyškolené posádky.

VII.

Zodpovednosť zabezpečovateľa

- 1.) Zabezpečovateľ preberá zodpovednosť za vady predmetu zmluvy v rozsahu a dĺžke záručnej doby, t.j. 12 mesiacov od dátumu odovzdania stroja.
- 2.) Zabezpečovateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude mať počas záruky vlastnosti určené výrobcom a bude spôsobilý na používanie podľa podmienok výrobcu.
- 3.) Po uplynutí záruky sa zabezpečovateľ zaväzuje poskytovať obstarávateľovi za odplatu servis a opravy predmetu kúpy minimálne po dobu 10 rokov po odovzdaní stroja.

VIII.

Servisné podmienky a spôsob objednávanía ND

- 1.) Spôsob nahlásenia poruchy:
v prac. dňoch v čase 7.00 - 15.30 hod. v Rožňave - servis a sklad ND na tel.: 058/7880826,
7880830, fax: 058/7880825, mobil dispečin: 0905 497 406, e-mail: rv.servis@agrotradegroup.sk
v Rišňovciach na tel.: 037/ 7828279, fax: 037/7828278,
mobil dispečing: 0905 497 425, e-mail: sklad.risnovce@agrotradegroup.sk
od 1.3. - 31.10 príslušného roka: v prac. dňoch v čase 15.30 - 18.00 hod.
v sobotu 7.00 - 18.00 hod.
v nedeľu a sviatok 8.00 - 15.00 hod.
v Rožňave mobil dispečing: 0905 497 406

v Rišňovciach mobil dispečing: 0905 497 425

Na požiadanie predávajúceho je kupujúci povinný potvrdiť telefonické oznámenie poruchy písomne (telefaxom) so stručným popisom poruchy.

2.) Na záručný a pozáručný servis nastúpi náš servisný technik do 24 hodín od nahlásenia poruchy. Predávajúci sa počas záruky zaväzuje na svoje náklady vykonať záručné opravy.

3.) Na servisné zásahy vykonávané u zákazníka je zákazník povinný zabezpečiť také podmienky, ktoré zodpovedajú platným hygienickým a bezpečnostným predpisom v SR. V opačnom prípade servisný technik môže odmietnuť vykonanie servisného zásahu.

4.) Spôsob objednávania náhradných dielov:

ND sa objednávajú poštou, faxom, alebo e-mailom:

v Rožňave: fax: 058: 7880825 (sklad ND), e-mail: rv.servis@agrotradegroup.sk

v Rišňovciach: fax: 037/7828278, e-mail: sklad.risnovce@agrotradegroup.sk

vo Veľkom Krtiši: fax: 047/4830740, e-mail: at.babka@mail.t-com.sk

na Malom Čepčine: fax: 043/4947113, e-mail: mc.servis@agrotradegroup.sk

Telefonické objednávky nebudú akceptované!

Na objednané ND Vám bude zaslaná faktúra s uvedením výšky, spôsobu a termínu platby

Miesto dodania ND je sklad Rožňava, príp. Rišňovce.

V prípade výslovnej požiadavky zákazníka uvedenej na objednávke zabezpečíme dopravu ND k zákazníkovi formou TEN EXPRES-u, DHL alebo poštou. V ojedinelých prípadoch možnosť zabezpečenia dopravy ND k zákazníkovi za úplatu našou dopravou.

5.) Pravidelné servisné prehliadky je potrebné nášmu servisnému stredisku avizovať najneskôr 3 dni pred predpokladaným termínom jeho vykonania.

6.) Zabezpečovateľ môže odmietnuť vykonanie záručného a pozáručného servisu v prípade, že eviduje pohľadávky po lehote splatnosti voči obstarávateľovi.

IX.

Odstúpenie od zmluvy

1.) Zabezpečovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch podstatného porušenia zmluvných povinností obstarávateľom.

2.) Za podstatné porušenia zmluvných povinností obstarávateľom sa považuje:
- porušenie povinností vyplývajúcich z čl. IV.

3.) Odstúpenie od zmluvy nastáva doručením písomného oznámenia zabezpečovateľa obstarávateľovi. Doručením oznámenia účinky tejto zmluvy zanikajú. V takom prípade je obstarávateľ povinný vrátiť predmet zmluvy bez zbytočného odkladu zabezpečovateľovi podľa jeho pokynov. Kaucia prepadá v prospech obstarávateľa v plnom rozsahu.

4.) Obstarávateľ nesmie predmet zmluvy previesť na inú fyzickú alebo právnickú osobu pred splnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a ručí predmetom zmluvy za splnenie záväzkov. Zmluva o prevode predmetu zmluvy na inú fyzickú alebo právnickú osobu bez súhlasu zabezpečovateľa pred splnením záväzkov z tejto zmluvy je právne neúčinná.

5.) Okrem prípadu v bode 1. tohto článku možno túto zmluvu zmeniť alebo zrušiť iba obojstranným písomným prejavom zmluvných strán.

X.

Osobitné ustanovenia

1.) Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich právnych predpisov.

2.) Pri odovzdávaní stroja bude obstarávateľovi odovzdaný Odovzdávací a preberací protokol stroja.


3.) Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom - stálym rozhodcovským súdom zriadenom Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31826253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. § 22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh účastníka rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého účastníka rozhodcovského konania.

4.) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

5.) Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.

6.) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Výpis z obchodného registra obstarávateľa nie starší ako 3 mesiace.

V Rožňave, dňa 13.12.2017

 AGROTRADE GROUP
spol. s r.o.
Šafárikova 124
048 01 ROŽŇAVA

.....
zabezpečovateľ

AGROPODNIK SLAMAZ spol. s r.o.

.....
obstarávateľ

Traktor MF-8737 Dyna-VT EFFICIENT

Výrobca : AGCO S.A. Beauvais, Francúzsko

Štandardná výbava:

MOTOR: AGCO POWER 6 valec, objem 8,4 l, výkon motora 340 HP nominálny, 370 HP max (ISO 14396), 400 HP s navýšením (od 15 km/h nárast, od 22 km/h max., od 0,1 km/h s PTO) splňujúci emisnú normu Tier 4 Final, elektronický ručný plyn EEM s 2 pamäťami otáčok, nádrž na naftu 630 l, nádrž na AdBlue 60 l, Technológia Selektívnej Katalytickej Redukcie (SCR), filter paliva s odlučovačom vody,

PREVODOVKA: Dyna-VT 40 km/hod (prevodovka s plynule meniteľným prevodom) s funkciou DTM (dynamic tractor management), ovládanie PowerShuttle vľavo pod volantom (vpred/vzad, zvýšenie alebo zníženie rýchlosti, funkcia neutrálu), parkovací zámok, EHR so zvýšeným vztlakom, bez hydr. Spojky (samec), s ISO konektormi

HYDRAULIKA: Closed Center – Load Sensing System, axiálne piestové čerpadlo 205 l/min, 5 elektronicky ovládaných externých okruhov (1. a 2. ext ventil nul.únik+vyhadzovač+plávajúca poloha ovládaný joystickom, 3.,4. a 5 externý ventil nul.únik+vyhadzovač+pláv.poloha ovládaný jednorstovo), 5,0 t ILS predná hydraulika, 4 hydr.spojky (dva okruhy) + voľný odpad s podveseným závažím

VÝVODOVÝ HRIADEL: PTO 540E/1000, prírubový 6/21 drážkový, zapínanie vývodového hriadeľa START/STOP aj na blatníku vzadu, PTO 1000 pri 2000 ot/min motora, 540E pri 1550 ot/min motora

BRZDY: Hlavná brzda s tlakovou podporou, podložný klin 2 ks, vzduchové brzdy 1+2 okruhové

TROJBODOVÝ ZÁVES: Elektrohydraulicky ovládaný zadný trojbodový záves, zdvihová sila 12.000 kg na koncoch ramien, ramená trojbodového s hákmi kat. 4, guľové vložky s límcem kat 4/4 a 4/3, externé ovládanie EHR vzadu na oboch stranách a ovládanie jedného externého ventilu, výškovo nastaviteľný automatický vlečkový záves, spodné tiahlo, zosilnené teleskopické stabilizátory Heavy Duty TBZ,

NÁPRAVY: odpružená Heavy Duty predná náprava, kompatibilná s dvojmontážou, zadná náprava posuvná prírubová, výstuž zadnej nápravy

ZÁVAŽIA: 3 x 250 kg závažie zadných kolies na každej strane (celkom 750 kg na každej strane, 1500 kg spolu), integrované podvesené závažie – blok.

PNEUMATIKY: 600/65 R34 vpredú zvárané disky, 710/75 R42 vzadu, vysokoúnosné, zvárané disky posuvné, blatník vzadu šírka 2,45 m s predĺžením a 100 mm rozšírením (šírka 2.65 m), blatník predných kolies výklopny.

KABÍNA: OptiRide Plus odpružená kabína, nastaviteľný stĺpik riadenia, vzduchom odpružené SuperDeLuxe sedadlo vodiča Grammer, štandardný kryt motora vyklápací, stierač zadného skla, teleskopické vonkajšie zrkadlá, vnútorné spätné zrkadlo, bezpečnostný pás vodiča, rádio s CD/MP3, sedadlo spolujazdca s bezpečnostným pásom, klimatizačné zariadenie,

DATATRONIC: pracovný počítač Datatronic s Isobusom a prípravou pre video.

ELEKTRICKÁ VÝBAVA: Dva 120 A alternátory, 2 majáky s trojuholníkom vzadu, dve elektrické zásuvky v kabíne a zástrčka, 4 pracovné strešné svetlomety vpredú a 4 vzadu, 2 pracovné svetlomety na rúčkach schodíkov, 2 pracovné svetlomety vzadu na blatníkoch, svetlomety pre cestnú premávku, elektrický odpájač batérií s funkciou Jump Star, skrinka na náradie

Traktor MF-8737 Dyna-VT EFFICIENT**179.890,-EUR**

+ Guľový záves pevný K80

900,- EUR

+ Závažie z betónu PAC 2000 kg na predný trojbodový záves (zhoršený výhľad)

1 700,- EUR**Cena spolu:****182 490,- EUR****Cena po zľave:****175.000,- EUR**

Ponuka platí pre skladový stroj s výrobným číslom: VKKMY48GLHB268052

Všetky ceny sú bez DPH, včítane dopravy ku zákazníkovi a zaškolenia obsluhy